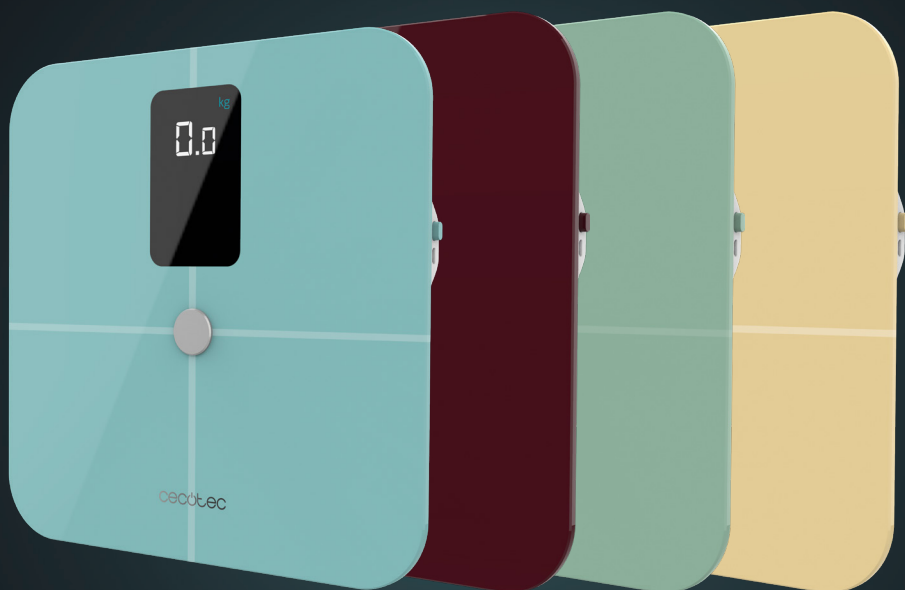


cecotec

SURFACE PRECISION 10400 Smart Healthy Vision
Blue/Garnet/Green/Yellow



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	6
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	16
Instrukcje bezpieczeństwa	19
Bezpečnostní pokyny	21

ÍNDICE

1. Funciones de la báscula	23
2. Antes de usar	23
3. Funcionamiento	24
4. Limpieza y mantenimiento	25
5. Resolución de problemas	26
6. Especificaciones técnicas	27
7. Reciclaje de electrodomésticos	28
8. Garantía y SAT	28

INDEX

1. Scale functions	29
2. Before use	29
3. Operation	30
4. Cleaning and maintenance	31
5. Troubleshooting	32
6. Technical specifications	33
7. Disposal of old electrical appliances	33
8. Technical support service and warranty	34

SOMMAIRE

1. Fonctions du pèse-personne	35
2. Avant utilisation	35
3. Fonctionnement	36
4. Nettoyage et entretien	38
5. Résolution de problèmes	38
6. Spécifications techniques	39
7. Recyclage des électroménagers	40
8. Garantie et SAV	40

INHALT

1. Waagefunktionen	41
2. Vor dem Gebrauch	41
3. Bedienung	42
4. Reinigung und Wartung	44
5. Problembehebung	44
6. Technische Spezifikationen	46
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	46
8. Garantie und Kundendienst	47

INDICE

1. Funzioni della bilancia	48
2. Prima dell'uso	48
3. Funzionamento	49
4. Pulizia e manutenzione	51
5. Risoluzione dei problemi	51
6. Specifiche tecniche	52
7. Riciclaggio di elettrodomestici	53
8. Garanzia e SAT	53

ÍNDICE

1. Funções da balança	54
2. Antes de usar	54
3. Funcionamento	55
4. Limpeza e manutenção	57
5. Resolução de problemas	57
6. Especificações técnicas	58
7. Reciclagem de eletrodomésticos	59
8. Garantia e SAT	59

SPIS TREŚCI

1. Obsługa wagi	60
2. Przed uruchomieniem	60
3. Obsługa urządzenia	61
4. Czyszczenie i konserwacja	63
5. Rozwiązywanie problemów	63
6. Dane techniczne	64
7. Recykling sprzętu	65
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	65

OBSAH

1. Funkce váhy	66
2. Před použitím	66
3. Fungování	67
4. Čištění a údržba	68
5. Řešení problémů	69
6. Technické specifikace	70
7. Recyklace elektrospotřebičů	71
8. Záruka a technický servis	71

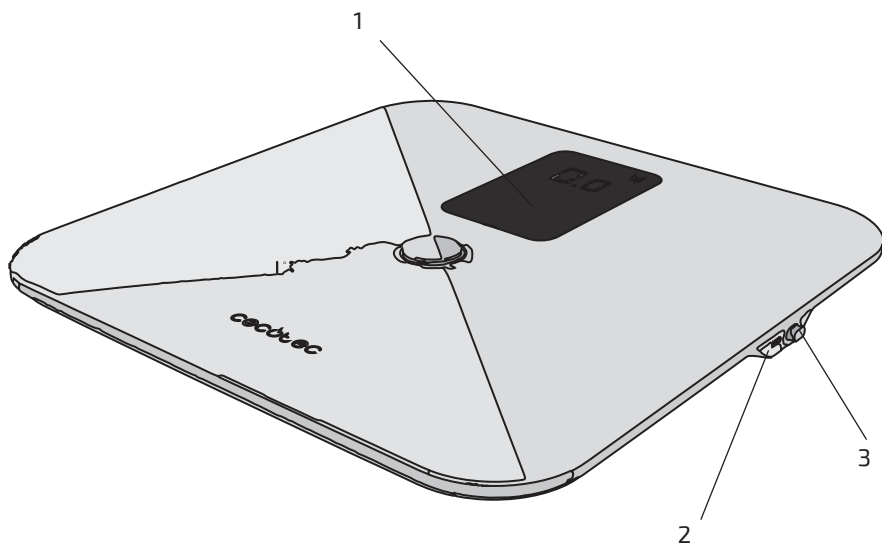


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

Email Registration

Please enter your Email

example@gmail.com

Password

6 to 16 characters with letters and numbers

Enter password

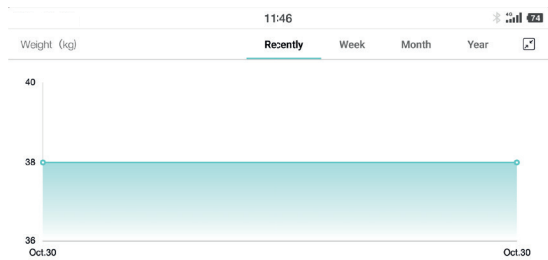
Re-enter password

Re-enter password

[I already have an account.](#)

NEXT

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3



Note: slide left or right or drag with two fingers to see more records.

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

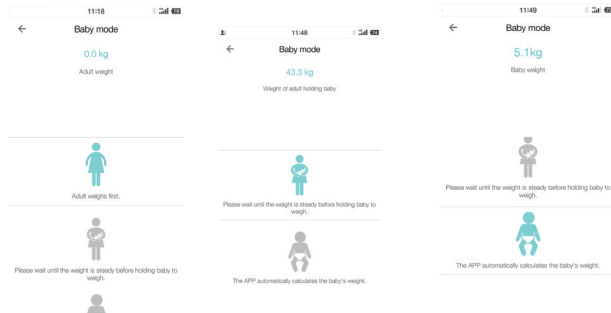
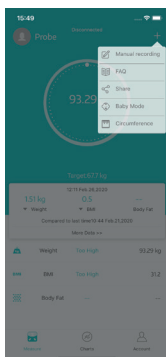


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este dispositivo está diseñado para uso personal y no es apto para fines comerciales.

No deje a los niños ni a los animales con el dispositivo sin supervisión y mantenga el material de embalaje fuera de su alcance para evitar riesgos de asfixia.

No utilice el dispositivo si muestra signos visibles de daños. Compruebe siempre que el producto está en buen estado antes de utilizarlo y en caso de que no funcionara correctamente, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Mantenga el dispositivo alejado de campos electromagnéticos (teléfonos móviles, mandos a distancia, etc.). Podría afectar a la precisión de las medidas.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice el producto en exteriores.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad, líquidos ni luz solar directa.

Mantenga el dispositivo lejos del agua y de otros líquidos.

Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.

No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.

No coloque los pies en los bordes de la báscula.

No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.

Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal, analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, la proporción de

masa muscular y ósea y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC).

La función de IMC es apta sólo para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).

Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.

La función de análisis corporal no es apta para:

Personas menores de 10 años o mayores de 70.

Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.

Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.

Personas bajo tratamiento de diálisis.

Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.

Embarazadas.

Instrucciones de la batería

El dispositivo incluye una batería de litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar. Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local. Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos

metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos. Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad. Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 % si no se ha utilizado en mucho tiempo.

SAFETY INSTRUCTIONS

This device is for personal use only and is not intended for commercial purposes.

Do not leave children and animals unsupervised with the device and keep the packaging material away from them in order to prevent suffocation.

Do not operate this appliance if there are any visible signs of damage. Always check for damage before each use and in case of malfunction, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Keep the device away from electromagnetic fields (mobile phones, remote controls etc.). Measurement accuracy could be affected.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

Keep water and other liquids away from the device.

Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.

Do not drop the device or jump on its measuring surface.

Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.

Do not stand on the edge of the scale.

Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.

This scale is intended to be used for determining body weight, analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body and calculating Body Mass Index (BMI).

BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.

The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.

Body analysis function is not suitable for:

People under the age of 10 or over the age of 70.

People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.

People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.

People undergoing dialysis treatment.

People who are taking cardio-vascular medication.

Pregnant women.

Battery instructions

The device includes a lithium battery. Do not burn it or expose it to high temperature as it could explode.

Both batteries and battery packs could leak under extreme conditions. Do not touch the battery in case it leaks. If eyes come into contact with this liquid, immediately wash them with fresh water for a minimum of 10 minutes and look for medical assistance. Use gloves to handle the battery and dispose of it immediately according to local regulation.

Avoid contact between the battery and small metallic objects such as clips, coins, keys, nails or screws.

Fully charge the battery if it is new or before using the product for the first time after a long period of inactivity. Always make

sure the battery is 100 % charged after not having been used during a long period of time.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales.

Laissez le produit hors de portée des enfants et des animaux et maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de leur portée pour éviter des risques de suffocation.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles. Vérifiez toujours que l'appareil soit en bon état avant de l'utiliser. S'il ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Maintenez l'appareil éloigné des champs d'électromagnétiques (Smartphones, télécommandes, etc.). Cela pourrait altérer la précision des mesures.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

N'utilisez pas le produit en extérieurs.

N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.

Maintenez le chauffage éloigné de l'eau ou d'autres liquides.

Les changements brutales de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.

Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.

Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol sont secs.

Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.

N'utilisez pas des nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.

Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du corps, la proportion de masse musculaire et osseuse et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).

La fonction d'IMC convient seulement pour calculer le poids idéal des personnes majeures (+18).

Les résultats sont de simples valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous avez des doutes.

La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :

Les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70.

Les personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.

Les personnes qui présentent des symptômes de fièvre, d'œdème ou d'ostéoporose.

Les personnes qui sont sous traitement de dialyse.

Les personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.

Femmes enceinte.

Instructions de la batterie

L'appareil possède une batterie lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées, elle pourrait exploser.

La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez

votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.

Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, des pièces, des clés, des vis ou des clous.

Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité. Assurez-vous que la batterie soit toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.

SICHERHEITSHINWEISE

Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Lassen Sie Kinder oder Tiere nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät und bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite auf, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in gute Zustand ist, bevor Sie es verwenden. Wenn nein, kontaktieren Sie mit unsem technischen Kundendienst von Cecotec.

Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern (Mobiltelefone, Fernbedienungen usw.) fern. Dies könnte die Genauigkeit der Messungen beeinträchtigen.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

Durch drastische Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser bilden. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und springen Sie nicht auf die Messfläche.

Klettern Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.

Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Ränder der Waage.

Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Dies könnte die Oberfläche beschädigen.

Diese Waage dient zur Bestimmung des Körpergewichts, zur Analyse des Wasser- und Fettgehalts im Körper, des Anteils an Muskel- und Knochenmasse und zur Berechnung des Body Mass Index (BMI).

Die BMI-Funktion eignet sich nur zur Berechnung des Idealgewichts von volljährigen Personen (18+).

Die berechneten Ergebnisse sind einfache Referenzwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für medizinische Behandlungen oder Diäten. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachmann.

Die Körperanalyse-Funktion ist nicht geeignet für:

Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren.

Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren. Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Bauteilen.

Menschen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.

Dialysepatienten.

Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.

Schwangere

Batterieanweisungen. Das Gerät enthält eine Lithiumbatterie. Verbrennen Sie es nicht und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus, da es explodieren könnte. Unter extremen Bedingungen kann obwohl der Akku als auch die Zellen undicht werden. Falls der Akku tropft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Falls die Flüssigkeiten in Kontakt mit der Haut kommt, waschen Sie sich sofort mit Wasser und Seife. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Benutzen Sie Handschuhe, um die Batterie zu hantieren und entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften. Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Batterie und metallische Gegenstände wie Büroklammer, Münzen, Schlüssel, Nagel oder Schrauben. Laden Sie den Akku vollständig, wenn er neu ist oder bevor Sie das Gerät das erste Mal nach einem langen Zeitraum benutzen. Stellen Sie immer sicher, dass der Akku 100 % geladen ist, wenn er vor langem nicht benutzt wurde.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali.

Non lasciare il dispositivo senza supervisione e mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata di bambini o animali per evitare il rischio di asfissia.

Non utilizzare il dispositivo se mostra danni visibili. Verificare sempre che il prodotto sia in buono stato prima di usarlo e nel caso in cui non funzionasse correttamente, contattare il

Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Mantenere il dispositivo lontano da campi elettromagnetici (Smartphone, telecomandi a distanza, ecc...). Ciò potrebbe ripercuotere sulla precisione delle misurazioni.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare il prodotto in esterni.

Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, liquidi e luce solare diretta.

Mantenere il dispositivo lontano dall'acqua e da altri liquidi.

Cambi drastici di temperatura potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che il dispositivo ritorni ad una temperatura ambiente prima di metterlo in funzionamento.

Evitare di fare cadere il prodotto sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.

Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che del pavimento siano asciutte.

Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.

Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto, potrebbe danneggiare la sua superficie.

Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporale, analizzare il livello dell'acqua e di grasso, la proporzione di massa muscolare e ossea e calcolare l'Indice di Massa Corporeale (IMC).

La funzione di IMC è adatta a calcolare solamente il peso ideale di persone maggiori di età. (18+).

I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento.

Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionista per qualsiasi dubbio.

La funzione di analisi corporale non è adatta a:

Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 70.

Persone con contapassi o qualsiasi altro tipo di impianto

medico con componenti elettronici.

Persone con sintomi della febbre, edema o osteoporosi.

Persone sotto trattamento di dialisi.

Persone che consumano medicinali per problemi cardiovascolari.

Donne in gravidanza.

Istruzioni della batteria. Il dispositivo include una batteria in litio, non bruciarla né esporla ad alte temperature, potrebbe esplodere. Sia la batteria che le pile possono presentare fughe in condizioni estreme. Se la batteria perde liquido, non toccarlo. Se il liquido dovesse entrare a contatto con la pelle, lavarsi immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido dovesse entrare a contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Utilizzare guanti per maneggiare la batteria e gettarla immediatamente secondo la normativa locale. Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come clips, monete, chiavi, chiodi o viti. Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare il prodotto per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività. Verificare sempre che la batteria sia caricata al 100 % se non utilizzata per molto tempo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.

Não deixe as crianças com o dispositivo sem supervisão e mantenha o material de embalagem fora do seu alcance para evitar riscos de asfixia.

Não utilize o produto se mostrar sinais de danos visíveis.

Verifique sempre que o produto está em bom estado antes de utilizar e em caso de que não funciona corretamente, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Mantenha o dispositivo longe de campos eletromagnéticos (telemóveis, controle remoto, etc.). Poderia afetar a precisão das medidas.

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize o produto em exteriores.

Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.

Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.

As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.

Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a sua superfície de medição.

Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.

Não coloque os pés nas bordas da balança.

Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície.

Esta balança está desenhada para determinar o peso corporal, analisar o nível de água e gordura no corpo, a proporção de massa muscular e óssea e calcular o índice de massa corporal (IMC).

A função de IMC é apta só para calcular o peso ideal de pessoas que tem mais de 18 anos.

Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estes valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.

A função de análise corporal não é apta para:

Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 70.

Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.

Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.

Pessoas sob tratamento de diálise.

Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.

Grávidas.

Instruções da bateria

O dispositivo inclui uma bateria de lã-Lítio, não a queime nem a exponha a temperaturas altas, já que poderá explodir. Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deita gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entra em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manejar a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local. Evite o contacto entre a bateria e pequenos objetos metálicos como clips, moedas, chaves, parafusos ou pregos. Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade. Certifique sempre de que a bateria está carregada a 100% se não foi usado durante muito tempo.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ten produkt został wykonany dla użytku osobistego i nie nadaje się do celów komercyjnych lub przemysłowych

Nie pozostawiaj dzieci i zwierząt z urządzeniem bez nadzoru i przechowuj materiały opakowaniowe w miejscu niedostępnym, aby uniknąć ryzyka zadławienia.

Zaniechaj korzystania z urządzenia, jeśli widać, że doszło do jego uszkodzenia. Upewnij się zawsze że urządzenie jest w dobrym stanie przed jego użyciem i w przypadku, gdy nie działa poprawnie proszę się skontaktować z działem obsługi cecotec SAT.

Utrzymuj urządzenie z dala od potencjalnych pól magnetycznych (telefonów komórkowych, pilotów itd.) Może to wpłynąć na dokładność pomiarów.

Trzymaj urządzenie z daleka od źródeł ciepła.

Nie używaj produktu na zewnątrz.

Nie wystawiaj urządzenia na wysokie temperatury, wilgoć, ciecze ani na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Utrzymuj urządzenie z dala od wody i innych cieczy.

Drastyczne zmiany temperatury mogłyby prowadzić do kondensacji. W tym przypadku, poczekaj aż urządzenie powróci do temperatury wyjściowej przed jego użyciem.

Nie upuszczaj produktu na ziemię ani nie wskakuj na jego powierzchnię pomiarową.

Nie wchodź na wagę mokrymi stopami i upewnij się, że zarówno powierzchnia pomiarowa, jak i podłoga są suche.

Nie stawiaj stóp na krawędzich wagi

Nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia, może to uszkodzić powierzchnię.

Ta waga ma na celu określenie masy ciała, analizę poziomu wody i tłuszczu w ciele, proporcji masy mięśniowej i kostnej oraz obliczenie wskaźnika masy ciała (BMI).

Funkcja BMI nadaje się tylko do obliczenia idealnej wagi osób w wieku pełnoletnim (18+).

Obliczone wyniki są prostymi wartościami odniesienia. Nie używaj tych wartości jako podstawy jakiegokolwiek rodzaju leczenia lub diety, skontaktuj się ze specjalistą w przypadku jakichkolwiek pytań.

Funkcja analizy ciała nie jest odpowiednia dla:

Osoby poniżej 10 lat lub powyżej 70 lat.

Osoby z rozrusznikami serca lub jakimkolwiek innym implantem medycznym z elementami elektronicznymi.

Osoby z objawami gorączki, obrzęku lub osteoporozy.

Ludzie poddawani dializie.

Osoby przyjmujące leki na problemy sercowo-naczyniowe.

Kobiety w ciąży

Urządzenie dysponuje baterią litowo-jonową. Nie pal jej ani nie wystawiaj na działanie wysokich temperatur, ponieważ może wybuchnąć

Zarówno akumulator, jak i bateria mogą wyciekać. Jeśli zauważysz wyciek, nie dotykaj płynu. W przypadku wejścia płynu w kontakt ze skórą, natychmiast umyj miejsce kontaktu wodą z mydłem. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast obficie przepłucz je czystą wodą. Rób to przynajmniej przez 10 minut, a następnie skontaktuj się z lekarzem. Załóż rękawiczki, aby manipulować baterią i zutylizuj ją zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi. Trzymaj baterię z daleka od małych metalowych obiektów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe czy śrubki. Należy przeprowadzić pełen cykl ładowania, jeśli bateria jest nowa lub jeśli nie używałeś urządzenia przez dłuższy czas. Zawsze upewnij się, że akumulator jest w 100% naładowany, jeśli nie był używany przez dłuższy czas.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití, nepoužívejte ho v posilovnách.

Nenechávejte s přístrojem bez dozoru děti ani zvířata a uschovejte obalový materiál z jejich dosahu, abyste předešli udušení.

Nepoužívejte přístroj, pokud vykazuje viditelné známky poškození. Před použitím zkontrolujte, jestli je přístroj v dobém stavu a v případě zjištění jakékoli anomálie nebo nesprávného fungování kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.

Mějte přístroj v bezpečné vzdálenosti od zdroj elektromagnetického pole (mobilní telefony, dálkové ovládání atp.). Mohlo by to ovlivnit přesnost měření.

Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.

Nepoužívejte venku.

Nevystavujte přístroj extrémním teplotám, vlhkosti, tekutinám ani přímému slunečnímu záření.

Udržujte přístroj v dostatečné vzdálenosti od vody a jiných tekutin.

Velké teplotní výkyvy by mohly způsobit kondenzaci vody. Pokud byl přístroj vystaven teplotním výkyvům, nechejte ho při pokojové teplotě, než ho budete znovu používat.

Nenechejte přístroj spadnout na zem ani přes jeho plochu neskákejte.

Nestoupejte na měřicí plochu s mokkými chodidly a ujistěte se, že i měřicí plocha, stejně jako podlaha, jsou suché.

Nestoupejte na okraje váhy.

Nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čističe, abyste přístroj vyčistili. Poškodili byste povrch.

Tato váha je určena ke stanovení tělesné hmotnosti, analýze obsahu vody a tuku v těle, poměru svalové hmoty, a tím

stanovení BMI indexu.

Funkce BMI je vhodná pro stanovení ideální váhy dospělých osob (18+).

Výsledky jsou vždy jen orientační. Nepoužívejte tyto výsledky jako základ pro jakýkoli typ léčby nebo diety, pokud máte pochybnosti, spojte se s profesionálem.

Tělesná analýza není vhodná pro:

Osoby mladší než 10 let a starší než 70 let.

Osoby s kardiostimulátorem nebo jakýmkoli jiným medicínským implantátem s elektronickým komponentem.

Osoby, které vykazují symptomy horečky, otoku nebo osteoporózy.

Osoby závislé na dialýze.

Osoby, které používají léky na kardiovaskulární problémy.

Těhotné ženy.

Instrukce k baterii

Přístroj má lithiovou baterii. Nevystavujte ji ohni ani vysokým teplotám. Mohla by explodovat. Stejně baterie přístroje, jako malé baterie, mohou téct, pokud je vystavíte extrémním podmínkám. Pokud z baterie vytéká tekutina, nedotýkejte se jí. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se tato tekutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě je vymyjte čistou vodou po dobu nejméně 10ti minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Pro manipulaci s baterií používejte rukavice a okamžitě ji vyhodte podle místních předpisů. Zabraňte kontaktu baterie a malých kovových předmětů, jako jsou klipy, mince, klíče, hřebíky a matice. Novou baterii zcela nabijte, nebo před prvním použitím po dlouhé době neaktivity. Vždy se ujistěte, že je baterie nabitá na 100%, pokud jste přístroj dlouho nepoužívali.

1. FUNCIONES DE LA BÁSCULA

1. Peso
2. IMC
3. Ritmo cardíaco
4. Índice del corazón
5. Índice de grasa corporal
6. Peso corporal libre de grasa
7. Grasa subcutánea
8. Grasa visceral
9. Agua corporal %
10. Músculo esquelético %
11. Masa muscular
12. Masa ósea
13. Proteína
14. Índice de metabolismo basal
15. Edad corporal
16. Seguimiento del equilibrio corporal
17. Registro de altura (<18 años)

Pantalla Fig.1

Conector de carga USB

Botón de encendido y apagado

2. ANTES DE USAR

Saque el dispositivo de la caja. Compruebe cuidadosamente que el producto no esté dañado. Si lo estuviera, póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Retire la tira protectora del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del dispositivo para activarlo. Esta tira protectora se coloca para asegurar un transporte seguro.

Información adicional

La medición del peso debe realizarse sin ropa y con los pies descalzos. Fig.2

Se recomienda pesarse siempre a la misma hora y en las mismas condiciones.

Los valores de medida podrían verse afectados al pesarse inmediatamente después de hacer deporte o si no se ha bebido o comido suficiente durante el día.

La medida de la grasa corporal, del contenido de agua en el cuerpo y la masa muscular y ósea solo podrá realizarse con los pies descalzos y secos.

La superficie de medición debe estar limpia para funcionar de forma correcta.

3. FUNCIONAMIENTO

Aviso: Esta báscula de baño funciona a través de aplicación móvil, y el dispositivo es compatible con versiones iOS 8.0 o superiores y Android 6.0 o superiores.

Instalación de la aplicación Surface Precision

Busque "Surface Precision" en App Store o en Google Play.

Descargue e instale la aplicación en su teléfono móvil.

El icono de la aplicación aparecerá en su teléfono o tableta una vez completada la instalación.

Cómo utilizar la aplicación Surface Precision

Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.

Encienda el Bluetooth de su teléfono móvil o tableta.

Registre su propio ID mediante un correo electrónico o cuenta de red social.

Fig. 3.

Introduzca su información personal y pulse en confirmar.

Aviso: al introducir información o datos erróneos como el género, la edad, la altura, etc., puede obtener mediciones y resultados inexactos.

Fig. 4.

Vincule la báscula a través del Bluetooth. Pulse en "Account", "Device" y "+" para buscar y vincular la báscula.

Una vez conectada correctamente, el icono Bluetooth aparecerá en la báscula y la palabra "Connected" aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla principal de la aplicación.

Ponga el pie sobre la báscula para activar la pantalla. Espere a que la pantalla muestre "0.0"kg. Súbase a la báscula con los pies descalzos para comenzar la medición. Manténgase en la página principal de la aplicación Surface Precision.

Aviso: al subirse a la báscula con calcetines, esta únicamente medirá el peso y la IMC.

Asegúrese de que mantiene una buena postura durante la medición para asegurar unos resultados exactos.

Aviso: al salir de la página principal de la aplicación, los datos no se pueden sincronizar.

Los dígitos de la pantalla parpadearán mientras la báscula calcula el peso y lleva a cabo el análisis.

Una vez el valor del peso se queda fijo, su dispositivo móvil recibirá los datos de la báscula.

Luego, comenzará a registrar el equilibrio corporal. Manténgase recto/a sobre la báscula, ajuste la posición para repartir el peso corporal de forma uniforme durante el proceso.

Tras quedarse quieto/a y estable mientras parpadea, el peso (peso de la parte izquierda y de la parte derecha) total se mostrará en la pantalla.

Aviso:

Weight L $\approx$ Weight R (Peso parte izquierda $\approx$ Peso parte derecha: saludable).

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R (Peso parte izquierda > Peso parte derecha o Peso parte izquierda < Peso parte derecha): preste atención al estado de su equilibrio.

Tras registrar el equilibrio corporal, comenzará a medir el ritmo cardíaco. El icono del corazón parpadeará mientras la báscula realiza la medición y el análisis. Continúe de pie sobre la báscula hasta que la medición se haya completado. Luego, los datos se enviarán de la báscula a la aplicación.

Pulse en "More Data" para acceder a más detalles sobre el peso, el IMC, IMB, músculo, masa muscular, etc.

Pulse en "Charts" para comprobar las tablas comparativas por semana, mes o año, en vertical u horizontal, pulsando en el icono situado en la parte superior derecha.

Para añadir un nuevo usuario o para cambiar entre los usuarios guardados, pulse en la foto de perfil en la parte superior izquierda de la página principal, o pulse "Account" y "Add User". La báscula reconoce al usuario por la diferencia de peso, y recuerda la necesidad de cambiar de un usuario a otro cuando es necesario.

Cada cuenta puede guardar hasta 24 usuarios.

Medición de peso de bebés

Para seleccionar el modo de medición de peso de bebés, pulse en "Baby Mode".

Primero, súbase a la báscula (persona adulta).

Una vez la báscula haya calculado el peso de la persona adulta, bájese de la báscula.

Finalmente, súbase a la báscula sujetando al bebé en brazos. La aplicación calculará automáticamente el peso del bebé.

Fig. 5.

La pantalla puede mostrar alguno de los siguientes mensajes de error:

Lo: batería baja

Err: sobrecarga

C: Ha ocurrido un error durante la medición del peso. Baje de la báscula y vuelva a subir para repetir el proceso.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.

No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo. Podrían dañar la superficie.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.

Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema:

El dispositivo no se enciende después de subirse a él.

Posible solución:

Cargue la báscula con el cable USB y enciéndala.

Problema:

Fallo de conexión Bluetooth.

Posible solución:

Asegúrese de que el Bluetooth del dispositivo móvil está encendido, y en caso de utilizar el sistema operativo Android, de que el GPS y la ubicación también lo están.

Asegúrese de que tanto su teléfono móvil como la red tienen buena conexión.

Súbase a la báscula para encenderla, la página principal mostrará "Connected", indicando que se ha autovinculado correctamente.

Si aparece "Disconnected" en la pantalla principal de la aplicación, pulse en "Account", "Device" y "+" para buscar el ID de la báscula.

Asegúrese de que la versión de su teléfono móvil es iOS 8.0 o superior y Android 6.0 o superior.

Es posible que haya cerrado alguna autorización requerida. Reinstale la aplicación, acepte las autorizaciones e inicie sesión para verificar de nuevo.

Problema:

La App no muestra ninguna información sobre grasa corporal después de la medición de peso.

Posible solución:

Súbase a la báscula con los pies descalzos.

Asegúrese de que sus pies no están demasiado secos.

Quédese sobre la báscula unos 10 segundos hasta que los números en la pantalla dejen de parpadear.

El Bluetooth está desactivado o ha salido de la página principal de la aplicación durante la medición.

Problema:

Medición de peso incorrecta.

Posible solución:

Asegúrese de que la báscula está en una superficie dura y plana.

Compruebe cada uno de los pies sensores de la parte trasera para asegurar que no hay nada pegado o enredado.

Asegúrese de que la pantalla de la báscula muestra "0.0"kg antes de subirse.

Problema:

La aplicación muestra una proporción de grasa y músculo incorrecta.

Posible solución:

Es posible que la información personal sea errónea. Asegúrese de introducir los datos correctos: género, altura, edad, etc.

Problema:

¿Cómo se calibra la báscula después de pesarse?

Posible solución:

Bájese de la báscula y vuelva a subirse para encenderla. Deje que automáticamente vuelva a "0.0"kg para calibrarse.

Problema:

¿Cómo se cambia de una unidad a otra?

Posible solución:

Pulse en "Account", "Settings" y "Switch units" en la aplicación.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Tamaño: 300x300x20 mm

Pantalla: 62x109 mm

Unidad de medición: Kg/Lb/St

Límite de peso: 6 kg-180 kg

Toma de corriente: batería de litio recargable 600 mAh

Temperatura de funcionamiento: 10-40 °C

Humedad de funcionamiento: 20 %-90 %

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. SCALE FUNCTIONS

1. Weight
2. BMI
3. Heart rate
4. Cardiac index
5. Body fat rate
6. Fat-free body weight
7. Subcutaneous fat
8. Visceral fat
9. Body water %
10. Skeletal muscle %
11. Muscle mass
12. Bone mass
13. Protein
14. BMR
15. Body age
16. Body balance tracking
17. Height record (<18 years old)

Img. 1

Display

USB charge connector

On/off button

2. BEFORE USE

Take the device out of its package. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

Remove the protective strip from the battery compartment, located on the bottom part of the device, in order to activate it. This protective strip is placed for a more secure transportation.

Further information

Weight yourself without any clothing and barefoot. Img.2

It is suggested to weigh yourself at the same time and always under the same circumstances. Measured values might be distorted if weight is measured immediately after doing sport or if you have not eaten or drunk enough over the day.

Measurement of body fat, water content and muscle and bone mass are only possible with bare and dry feet.

The measuring surface must be clean in order to work properly.

3. OPERATION

Note: This bathroom scale operates through App, and the appliance supports iOS 8.0 or above versions and Android 6.0 or above versions.

Surface Precision App installation
Search "Fitdays" in App Store or Google Play.

Download and install the App on your smartphone.
The App icon will appear on your phone or tablet after the installation is completed.

How to use Surface Precision App
Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.
Turn on Bluetooth on your smartphone or tablet.
Register your own ID by e-mail address or social media account.
Img. 3.
Enter your personal data and click confirm.
Note: Entering wrong information such as gender, age, height, etc. may result in inaccurate measurement and results.

Img. 4
Pair the scale via Bluetooth. Click "Account", then "Device", and then "+" to find and pair the scale.
Once it has connected successfully, a Bluetooth icon will show on the scale and the word "Connected" will show on the App's homepage top part.

Tap your foot on the scale to activate the display. Wait until the display shows "0.0"kg.
Step on the scale with bare feet to start measuring. Stay on Surface Precision App's homepage.
Note: If you step on the scale with socks, the scale will only measure weight and BMI.

Make sure you are keeping the correct posture during measuring to ensure accurate results.
Note: If you quit the App's homepage, data will not synchronise on the App.

The digits on the display will flash when the scale is weighing and analysing.
After the weight is locked, your phone will receive all the data from the scale.
Then, it will start tracking body balance. Stay straight on the scale, adjust your body to get equal weight during testing.
When you stand steady and still during flashing, your final total weight (left weight and right weight) will be displayed.

Note:

Weight L $\approx$ Weight R: Healthy

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R: Pay attention to your balance status.

After body balance tracking, it will start measuring the body heart rate. The heart icon will flash as the scale is weighing and analysing. Continue to stand on the scale until the measurement is completed. Then, the App will receive all the data from the scale.

Click "More Data" to find details for weight, BMI, BMR, muscle, bone mass, etc.

Click "Charts" to check data comparison on Chart by week, month and year in vertical or horizontal version by clicking on the top-right corner icon.

To add a new user or to switch between saved users, click on the photo profile at the homepage's top-left corner or click "Account" and "Add User". The device recognises the user by weight difference and reminds to change to the correct one. Each account can support up to 24 users.

Baby weighing

To switch to the baby weighing mode click on "Baby Mode".

First, step on the scale (adult).

Once the scale has measured the adult's weight, step off the scale.

Finally, step on the scale while holding the baby. The App will automatically calculate the baby's weight.

Img. 5.

The following error messages can appear on the display:

Lo: Low battery

Err: Overload

C: An error has occurred during measurement. Step off the scale and step on it again to repeat the measuring process.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Never immerse the device in water or other liquids. No liquid must be allowed to enter the device during cleaning.

Do not use any caustic or abrasive cleaning agents to clean the device. These can damage the surface.

Clean the device with a slightly dampened, soft cloth and, if necessary, a mild cleaning agent. When not in use, store the device in a dry, clean place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children.

5. TROUBLESHOOTING

Problem:

The device does not switch on when stepping on it.

Possible solution:

Charge the scale with the USB cable and turn it on.

Problem:

Bluetooth failed to connect.

Possible solution:

Make sure your phone's Bluetooth is on, and GPS and location are on if your phone is Android system.

Make sure your phone's and network's connection are good.

Step on the scale to turn it on, the home page will show "Connected" indicating it has auto-linked successfully.

If it shows "Disconnected" on the App's homepage, please click "Account", "Device" and "+" to find the scale ID.

Make sure the smartphone's version is iOS 8.0 or above or Android 6.0 or higher.

You may have closed some requested authorisation. Please re-install the App, accept all authorisations and log in to verify again.

Problem:

The App shows no body fat data after weighing.

Possible solution:

Step on the scale with bare feet.

Make sure that your feet are not too dry.

Please keep standing on the scale for around 10 seconds until the number on the display stops flashing.

Bluetooth is deactivated or you have quitted the App's homepage during weighing.

Problem:

Incorrect weight data

Possible solution:

Make sure the scale is on a hard, flat surface.

Check each sensor foot on the back to make sure that nothing is stuck to the bottom of it.

Make sure the scale shows "0.0"kg before stepping on it.

Problem:

The App shows incorrect fat-muscle ratio.

Possible solution:

The personal information settings may be wrong. Make sure that you enter correct gender, height, and age, etc.

Problem:

How do I re-calibrate the scale after weighing?

Possible solution:

Step off the scale and step on the scale to turn it on. Let it automatically drop to "0.0"kg to calibrate.

Problem:

How can I switch between units?

Possible solution:

Click "Account", "Settings" and "Switch units" on the App.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Product size: 300x300x20mm

VA display: 62x109mm

Weight unit: Kg/Lb/St

Weight limit: 6kg-180kg

Power Supply: Rechargeable lithium cell 600mAh

Operating temperature: 10-40 °C

Operation humidity: 20 %-90 %

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. FONCTIONS DU PÈSE-PERSONNE

1. Poids
2. IMC
3. Fréquence cardiaque
4. Index cardiaque
5. Indice de masse corporelle (IMC)
6. Poids corporel sans graisse
7. Graisse sous-cutanée
8. Graisse viscérale
9. Eau corporelle %
10. Muscle squelettique
11. Masse musculaire
12. Masse osseuse
13. Protéine
14. Métabolisme de base
15. Âge corporelle
16. Suivi de l'équilibre corporel
17. Enregistrer la taille (<18 ans)

Img.1

Écran

Connecteur de charge USB

Bouton de connexion/déconnexion

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte. Vérifiez soigneusement que l'appareil ne soit pas abîmé. S'il est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Enlevez la protection du compartiment des piles qui se trouve sur la partie inférieure de l'appareil. La protection s'utilise pour assurer un transport sécurisé.

Informations complémentaires

La mesure du poids doit se réaliser sans vêtements et avec les pieds nus. Img.2

Il est recommandé de se peser toujours à la même heure et dans les mêmes conditions.

Les valeurs de mesure pourraient varier significativement si vous vous pesez immédiatement après avoir fait du sport, ou si vous n'avez assez bu ou mangé pendant la journée.

La mesure de la graisse corporelle, du contenu d'eau dans le corps et de la masse corporelle et osseuse pourra seulement se réaliser avec les pieds nus et secs.

La surface de mesure doit être propre pour assurer un bon fonctionnement.

3. FONCTIONNEMENT

Note : ce pèse-personne fonctionne au travers d'une application mobile. L'appareil est compatible avec les versions iOS 8.0 ou supérieures et Android 6.0 ou supérieures.

Installer l'application Surface Precision

Cherchez depuis l'App Store ou Google Play l'application Surface Precision

Téléchargez et installez l'application sur votre Smartphone.

L'icône de l'application s'affichera sur l'écran de votre Smartphone ou Tablette une fois l'installation soit complète.

Comment utiliser l'App Surface Precision

Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évituez de le placer sur des tapis). Les sols irréguliers peuvent provoquer des mesures inexactes.

Activez le Bluetooth de votre téléphone portable ou tablette.

Enregistrez votre ID au travers d'un e-mail ou d'un compte d'un réseau social.

Img. 3.

Introduisez vos données personnelles et appuyez sur « confirmer ».

Note : si les données introduites (âge, taille, genre, etc.) sont inexactes, les mesures pourraient être aussi inexactes.

Img. 4.

Connectez le pèse-personnes au travers du Bluetooth. Appuyez sur « Account », « Device » et « + » pour chercher et connecter le pèse-personne.

Lorsque l'appareil soit bien connecté, l'icône du Bluetooth s'affichera sur le pèse-personne. L'écran principal de l'application affichera dans la partie supérieure droite le mot « Connected ».

Appuyez le pied sur le pèse-personne pour activer l'écran. Veuillez attendre à ce que l'écran affiche : « 0.0 kg ».

Montez sur le pèse-personne avec les pieds nus pour commencer la mesure du poids. Restez sur la page d'accueil de l'application Surface Precision.

Note : si vous montez sur le pèse-personne avec des chaussettes, il mesurera seulement le poids et l'IMC.

Vérifiez que vous maintenez une posture appropriée pendant le processus de mesure pour obtenir des résultats exacts.

Note : si vous sortez de la page d'accueil de l'application, les données ne s'enregistreront pas.

Les chiffres de l'écran clignoteront lorsque le pèse-personne calcule le poids et réalise l'analyse corporelle.

Lorsque la valeur reste fixe sur l'écran, vous recevrez les données de l'analyse sur votre

portable.

Tout de suite, l'appareil enregistrera les données sur l'équilibre corporel. Restez avec une posture droite sur le pèse-personne et réglez la position pour répartir le poids corporel de façon homogène pendant le processus.

Lorsque vous restez en place pendant le clignotement des chiffres, le poids total (poids de la partie gauche et droite) s'affichera sur l'écran.

Note :

Weight L $\approx$ Weight R (Poids partie gauche $\approx$ Poids partie droite) : en bonne santé.

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R (Poids partie gauche > Poids partie droite o Poids partie gauche < Poids partie droite) : faites attention à votre équilibre.

Après avoir enregistré l'équilibre corporel, le pèse-personne commencera à mesurer la fréquence cardiaque. L'icône du cœur clignotera lorsque le pèse-personne réalise la mesure et l'analyse. Restez en place sur le pèse-personne jusqu'à ce que la mesure soit complète. Ensuite, les données passeront du pèse-personne à l'application.

Appuyez sur « More Data » pour accéder à plus de détails sur le poids, l'IMC, le métabolisme de base, la masse musculaire, etc.

Appuyez sur « Charts » pour vérifier les tableaux comparatifs par semaine, mois ou année, et en vertical ou horizontal en appuyant sur l'icône situé dans la partie supérieure droite.

Pour ajouter un nouvel utilisateur ou pour changer entre les différents utilisateurs, appuyez sur la photo de profil qui se trouve sur la partie supérieure gauche de la page d'accueil, ou sur « Account » et « Add User ».

Le pèse-personne reconnaît l'utilisateur par le poids, et vous prévient en avance, si nécessaire, de changer d'utilisateur.

Chaque compte peut enregistrer jusqu'à 24 utilisateurs.

Mesurer le poids des bébés

Pour sélectionner la mesure de poids de bébés, appuyez sur « Baby Mode ».

En premier lieu, montez sur le pèse-personne (adultes).

Lorsque le pèse-personne ait calculé le poids de l'adulte, descendez du pèse-personne.

Finalement, montez sur le pèse-personne en tenant le bébé dans vos bras. L'application calculera automatiquement le poids du bébé.

Img. 5.

L'écran pourrait afficher un des messages suivants :

Lo : batterie faible.

Err : surcharge.

C : une erreur s'est produite pendant la mesure du poids. Descendez du pèse-personne et remontez de nouveau pour répéter le processus.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Pendant le nettoyage, évitez l'entrée dans l'appareil de tous types de liquides.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci pourraient abîmer la surface.

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le pèse-personne et, si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage doux.

Lorsque le pèse-personne n'est pas en fonctionnement, gardez-le dans un lieu propre, sec, protégé de la lumière solaire directe et hors de portée des enfants.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème :

L'appareil ne s'allume pas après y avoir monté.

Possible solution :

Chargez le pèse-personne avec le câble USB et allumez-le.

Problème :

La connexion Bluetooth ne fonctionne pas.

Possible solution :

Vérifiez que le Bluetooth de votre Smartphone est activé et, au cas où vous utiliseriez le système d'exploitation Android, vérifiez aussi que le GPS et la localisation sont activés.

Vérifiez que votre Smartphone comme le réseau ont une bonne connexion.

Montez sur le pèse-personne pour l'allumer. La page d'accueil montrera « Connected », indiquant que la connexion s'est réalisée automatiquement et correctement.

Si la page d'accueil affiche « Disconnected », appuyez sur « Account », « Device » et « + » pour chercher l'ID du pèse-personne.

Vérifiez que la version de votre Smartphone est iOS 8.0 ou supérieure, et Android 6.0 ou supérieure.

Vous avez peut-être fermé certaines autorisations requises. Réinstallez l'application, acceptez les autorisations et ouvrez une session pour vérifier de nouveau.

Problème :

L'App n'affiche pas des informations sur la graisse corporelle après la mesure du poids.

Possible solution :

Montez sur le pèse-personne avec les pieds nus.

Vérifiez que les pieds ne sont pas trop secs.

Restez en place pendant 10 secondes jusqu'à ce que les chiffres de l'écran arrêtent de clignoter.

Le Bluetooth est désactivé ou vous êtes sorti de l'application pendant le processus de mesure.

Problème :

La mesure du poids est incorrecte.

Possible solution :

Vérifiez que le pèse-personne se trouve sur une surface dure et plate.

Vérifiez chaque un des capteurs de la partie arrière pour vous assurer qu'il n'y ait rien collé ou emmêlé sur eux.

Vérifiez que l'écran du pèse-personne affiche « 0.0 kg » avant d'y monter.

Problème :

L'application montre une proportion de graisse et muscle incorrecte.

Possible solution :

Les données personnelles pourraient être incorrectes. Vérifiez que vous introduisez les données correctes : genre, taille, âge, etc.

Problème :

Comment calibrer le pèse-personne après la mesure du poids ?

Possible solution :

Descendez du pèse-personne et remontez pour l'allumer. Laissez le pèse-personne revenir à « 0.0 kg » pour se calibrer.

Problème :

Comment changer l'unité de mesure du poids.

Possible solution :

Depuis l'application, appuyez sur « Account », « Settings » et « Switch units ».

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

FRANÇAIS

Dimensions : 300x300x20 mm

Écran : 62x109 mm

Unité de mesure : Kg/Lb/St

Limite de poids : 6 kg-180 kg

Prise de courant : batterie rechargeable en lithium de 600 mAh

Température de fonctionnement : 10-40 °C

Humidité de fonctionnement : 20 % - 90 %

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la

santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. WAAGEFUNKTIONEN

1. Gewicht
2. BMI
3. Herzfrequenz
4. Herzindex
5. Körperfettindex
6. Fettfreies Körpergewicht
7. Subkutanes Fett
8. Viszerales Fett
9. Körperwasser%
10. Skelettmuskel%
11. Muskelmasse
12. Knochenmasse
13. Protein
14. Grundumsatz
15. Körperlalter
16. Überwachung des Körpergleichgewichts
17. Höhenrekord (<18 Jahre)

Abb.1
 Bildschirm
 USB-Ladeanschluss
 Ein / Aus-Taste

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Überprüfen Sie sorgfältig, ob das Produkt nicht beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich sofort an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Entfernen Sie den Schutzstreifen aus dem Batteriefach an der Unterseite des Geräts, um es zu aktivieren. Dieser Schutzstreifen ist angebracht, um einen sicheren Transport zu gewährleisten.

Zusätzliche Information

Die Messung des Gewichts muss ohne Kleidung und mit nackten Füßen erfolgen. Abb. 2.
 Das Wiegen wird immer zur gleichen Zeit und unter den gleichen Bedingungen empfohlen.
 Messwerte können beeinflusst werden, wenn Sie sich unmittelbar nach dem Sport wiegen

DEUTSCH

oder wenn Sie tagsüber nicht genug getrunken oder gegessen haben.

Die Messung von Körperfett, Körperwassergehalt sowie Muskel- und Knochenmasse kann nur mit bloßen Füßen und trocken durchgeführt werden.

Die Messfläche muss sauber sein, damit sie ordnungsgemäß funktioniert.

3. BEDIENUNG

Hinweis: Diese Personenwaage funktioniert über eine mobile Anwendung und das Gerät ist mit iOS 8.0 oder höher und Android 6.0 oder höher kompatibel.

Installieren Sie die Surface Precision App

Suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach "Surface Precision".

Laden Sie die Anwendung herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Mobiltelefon.

Das Anwendungssymbol wird nach Abschluss der Installation auf Ihrem Telefon oder Tablet angezeigt.

Installieren Sie die Surface Precision App

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche).

Unregelmäßige Böden führen zu ungenauen Messergebnissen.

Schalten Sie die Bluetooth auf Ihrem Smartphone ein.

Registrieren Sie Ihre eigene ID per E-Mail oder über ein soziales Netzwerkkonto.

Abb. 3.

Geben Sie Ihre persönlichen Daten ein und klicken Sie auf Bestätigen.

Warnung: Wenn Sie falsche Informationen oder Daten wie Geschlecht, Alter, Größe usw. eingeben, erhalten Sie möglicherweise ungenaue Messungen und Ergebnisse.

Abb. 4.

Koppeln Sie die Waage über Bluetooth. Klicken Sie auf "Konto", "Gerät" und "+", um die Waage zu suchen und zu verknüpfen.

Nach erfolgreicher Verbindung wird das Bluetooth-Symbol auf der Waage angezeigt und das Wort „Verbunden“ wird oben rechts im Hauptanwendungsbildschirm angezeigt.

Stellen Sie Ihre Füße auf die Waage, um die Anzeige zu aktivieren. Warten Sie, bis auf dem Display „0.0“ kg angezeigt wird.

Betreten Sie die Waage mit bloßen Füßen, um die Messung zu starten. Bleiben Sie auf der Hauptseite der Surface Precision App.

Bleiben Sie auf der Hauptseite der Surface Precision App. Hinweis: Wenn Sie mit Socken auf die Waage treten, werden nur Gewicht und BMI gemessen.

Stellen Sie sicher, dass Sie während der Messung eine gute Haltung beibehalten, um genaue

Ergebnisse zu erzielen.

Warnung: Beim Verlassen der Hauptseite der Anwendung können die Daten nicht synchronisiert werden.

Die Ziffern auf dem Display blinken, wenn die Waage das Gewicht berechnet und die Analyse durchführt.

Sobald der Gewichtswert festgelegt ist, empfängt Ihr Mobilgerät die Daten von der Waage.

Dann beginnt es, das Körpergleichgewicht aufzuzeichnen. Bleiben Sie gerade auf der Waage und passen Sie die Position an, um das Körpergewicht gleichmäßig über den gesamten Prozess zu verteilen.

Nach dem Stillstand und Stabilisieren beim Blinken wird das Gesamtgewicht (linkes und rechtes Gewicht) auf dem Bildschirm angezeigt.

Hinweis:

Gewicht L $\approx$ Gewicht R Gewicht links Teil $\approx$ Gewicht rechts: gesund

Gewicht L > Gewicht R oder Gewicht L < Gewicht R (Gewicht linker Teil > Gewicht rechter Teil oder Gewicht linker Teil < Gewicht rechter Teil): Achten Sie auf den Zustand Ihrer Waage.

Nachdem Sie Ihr Körpergleichgewicht aufgezeichnet haben, beginnen Sie mit der Messung Ihrer Herzfrequenz. Die Ziffern auf dem Display blinken, wenn die Waage das Gewicht berechnet und die Analyse durchführt. Stellen Sie sich weiter auf die Waage, bis die Messung abgeschlossen ist. Dann werden die Daten von der Waage an die App gesendet.

Anschließend werden die Daten von der Waage an die Anwendung gesendet. Klicken Sie auf „Weitere Daten“, um weitere Informationen zu Gewicht, BMI, IMB, Muskel, Muskelmasse usw. zu erhalten.

Klicken Sie auf "Diagramme", um die Vergleichstabellen nach Woche, Monat oder Jahr vertikal oder horizontal zu überprüfen, indem Sie auf das Symbol oben rechts klicken.

Um einen neuen Benutzer hinzuzufügen oder zwischen gespeicherten Benutzern zu wechseln, klicken Sie auf das Profilfoto oben links auf der Hauptseite oder klicken Sie auf "Konto" und "Benutzer hinzufügen".

Die Waage erkennt den Benutzer an der Gewichts Differenz und erinnert an die Notwendigkeit, bei Bedarf von einem Benutzer zum anderen zu wechseln.

Jedes Konto kann bis zu 24 Benutzer speichern.

Gewichtsmessung für Babys

Tippen Sie auf „Baby-Modus“, um den Babygewichtsmessmodus auszuwählen.

DEUTSCH

Treten Sie zuerst auf die Waage (erwachsene Person).

Sobald die Waage das Gewicht des Erwachsenen berechnet hat, verlassen Sie die Waage.

Treten Sie schließlich auf die Waage und halten Sie das Baby in Ihren Armen. Die Anwendung berechnet automatisch das Gewicht des Babys.

Abb. 5.

Das Display zeigt möglicherweise eine der folgenden Fehlermeldungen an:

Lo: Batterie schwach

Err: Überlastung

C: Bei der Gewichtsmessung ist ein Fehler aufgetreten. Runter von der Waage und gehen Sie zurück, um den Vorgang zu wiederholen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie während der Reinigung keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder abrasive Reinigungsmittel. Sie könnten die Oberfläche beschädigen.

Verwenden Sie zum Reinigen der Waage ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel.

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern liegt, solange es nicht in Betrieb ist.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem:

Das Gerät lässt sich nach den Benutz nicht einschalten.

Mögliche Lösung:

Laden Sie die Waage mit dem USB-Kabel auf und schalten Sie sie ein.

Problem:

Bluetooth-Verbindungsfehler.

Mögliche Lösung:

Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth des Mobilgeräts aktiviert ist und bei Verwendung des Android-Betriebssystems auch das GPS und der Standort aktiviert sind.

Stellen Sie sicher, dass sowohl Ihr Mobiltelefon als auch das Netzwerk eine gute Verbindung haben.

Wenn Sie auf die Waage steigen, um sie einzuschalten, wird auf der Hauptseite „Verbunden“

angezeigt, um anzuzeigen, dass Sie sich erfolgreich verbindet haben.

Wenn im Hauptbildschirm der Anwendung "Getrennt" angezeigt wird, klicken Sie auf "Konto", "Gerät" und "+", um nach der Skalen-ID zu suchen.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihre Handyversion iOS 8.0 oder höher und Android 6.0 oder höher ist.

Möglicherweise haben Sie eine erforderliche Autorisierung geschlossen. Installieren Sie die App neu, akzeptieren Sie die Berechtigungen und melden Sie sich an, um sie erneut zu überprüfen.

Problem:

Die App zeigt nach der Gewichtsmessung keine Informationen über Körperfett an.

Mögliche Lösung:

Stellen Sie sich mit bloßen Füßen auf die Waage.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Füße nicht zu trocken sind.

Blieben Sie etwa 10 Sekunden auf der Waage, bis die Zahlen auf dem Bildschirm nicht mehr blinken.

Bluetooth ist deaktiviert oder Sie haben die Hauptseite der Anwendung während der Messung verlassen.

Problem:

Falsche Gewichtsmessung.

Mögliche Lösung:

Stellen Sie sicher, dass sich die Waage auf einer harten, flachen Oberfläche befindet.

Überprüfen Sie jeden Sensorfuß hinten, um sicherzustellen, dass nichts festsetzt oder sich verheddert.

Stellen Sie sicher, dass auf der Skalanzeige „0,0“ kg angezeigt wird, bevor Sie fortfahren.

Problem:

Die App zeigt ein falsches Fett- und Muskelverhältnis.

Mögliche Lösung:

Persönliche Informationen können falsch sein. Persönliche Daten können falsch sein. Bitte geben Sie die richtigen Daten ein: Geschlecht, Größe, Alter usw.

Problem:

Wie wird die Waage nach dem Wiegen kalibriert?

Mögliche Lösung:

Steigen Sie von der Waage und klettern Sie wieder hoch, um sie einzuschalten. Lassen Sie es zum Kalibrieren automatisch auf „0,0“ kg zurücksetzen.

Problem:

Wie wechselt man von einer Einheit zur anderen?

DEUTSCH

Mögliche Lösung:

Tippen Sie in der App auf "Konto", "Einstellungen" und "Einheiten wechseln".

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blau

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Größe: 300x300x20mm

Bildschirm: 62 x 109 mm

Maßeinheit: Kg / Lb / St.

Gewichtsbeschränkung: 6 kg - 180 kg

Steckdose: 600 mAh wiederaufladbare Lithiumbatterie

Betriebstemperatur: 10-40 °C

Betriebszeit 20 %-90 %

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. FUNZIONI DELLA BILANCIA

1. Peso
2. IMC
3. Ritmo cardiaco
4. Indice cardiaco
5. Indice di grasso corporeo
6. Peso corporeo senza grasso
7. Grasso sottocutaneo
8. Grasso viscerale
9. Acqua corporea %
10. Muscolo scheletrico %
11. Massa muscolare
12. Massa ossea
13. Proteina
14. Indice del metabolismo di base
15. Età corporea
16. Rilevamento dell'equilibrio corporeo
17. Registrazione dell'altezza (<18 años)

Img.1

Display

Cavo USB

Tasto di accensione e spegnimento

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola. Verificare con cura che il prodotto non sia danneggiato. Nel caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Ritirare l'adesivo di protezione dello scomparto delle pile situato sulla parte inferiore del dispositivo per attivarlo. Questo adesivo viene collocato per assicurare un trasporto sicuro.

Informazioni aggiuntive

È necessario pesarsi senza indumenti e con i piedi scalzi. Img.2.

Si suggerisce di pesarsi sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni.

I valori di misurazione potrebbero subire alterazioni al momento di pesarsi immediatamente dopo fare sport o se non si è bevuto o mangiato sufficientemente durante la giornata.

La misurazione del grasso corporeo, la quantità di liquidi nel corpo, la massa muscolare e ossea potrà essere effettuata a piedi scalzi e asciutti.

La superficie di misurazione deve essere pulita per un corretto funzionamento.

3. FUNZIONAMENTO

Avviso: questa bilancia pesapersona funziona attraverso App, il dispositivo è compatibile con versioni iOS 8.0 o superiori e Android 6.0 o superiori.

Installazione della App Surface Precision

Cercare "Surface Precision" sulla App Store o Google Play.

Scaricare e installare la App dallo Smartphone.

L'icona della App comparirà sul telefono o tablet una volta completata l'installazione.

Come usare l'App Surface Precision

Collocare il dispositivo su di una superficie stabile, asciutta e piana (evitare tappeti). I pavimenti non regolari potrebbero ripercuotere sui risultati di misurazione.

Accendere il Bluetooth del suo Smartphone o tablet.

Registrare il proprio ID via e-mail o account di un social network.

Img.3.

Introdurre le informazioni personali e premere su confermare.

Avviso: introducendo informazioni o dati errati come il sesso, l'età, l'altezza, ecc... le misurazioni potrebbero risultare non esatte.

Img.4.

Collegare la bilancia al **Bluetooth**. Premere su "Account", "Device" e "+" per cercare e collegare la bilancia.

Una volta connessa correttamente, l'icona Bluetooth comparirà sulla bilancia e la parola "Connected" apparirà sulla parte superiore destra del display principale della App.

Salire sulla bilancia per attivare il display. Attendere che il display mostri "0.0"kg.

Salire sulla bilancia scalzi per cominciare la misurazione. Rimanere sulla pagina principale della App Surface Precision.

Avviso: salendo sulla bilancia con le calze, verrà misurato solamente il peso e la IMC.

Verificare di mantenere una postura corretta durante la misurazione per assicurare risultati esatti.

Avviso: uscendo dalla pagina principale della App, i dati non possono essere sincronizzati.

Le cifre indicate sul display lampeggeranno mentre la bilancia calcolerà il peso effettuando l'analisi.

Quando il valore del peso rimarrà fisso, il dispositivo mobile riceverà i dati della bilancia.

In seguito, comincerà a registrare l'equilibrio corporeo. Mantenere una postura eretta sulla bilancia, adattare la posizione per distribuire il peso corporeo durante il processo.

ITALIANO

Dopo essere rimasti fermi e mentre lampeggia, il peso (peso dalla parte sinistra e la parte destra) totale verrà mostrata sul display.

Avviso:

Weight L $\approx$ Weight R (Peso parte sinistra $\approx$ Peso parte destra: in forma

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R (Peso parte sinistra > Peso parte destra o Peso parte sinistra < Peso parte destra): prestare attenzione allo stato dell'equilibrio.

Dopo aver registrato l'equilibrio corporeo, comincerà a misurare l'equilibrio corporeo. L'icona del cuore lampeggerà mentre la bilancia effettua la misurazione e l'analisi. Continuare in piedi sulla bilancia fino alla misurazione sia completata. In seguito, i dati verranno inviati dalla bilancia alla App.

Premere "More Data" per accedere ad altri dettagli, sul peso, IMC, IMB, muscolo, massa muscolare, ecc...

Premere su "Charts" per verificare le tabelle comparative a settimana, mese o anno, in verticale o orizzontale, premendo l'icona situata sulla parte superiore destra.

Per aggiungere un nuovo utente o cambiare tra gli utenti salvati, premere sulla foto del profilo sulla parte superiore sinistra della pagina principale o premere su "Account" e "Add User". La bilancia riconosce l'utente per la differenza di peso e ricorda la necessità di cambiare da un utente all'altro quando necessario.

Ogni account può salvare fino a 24 utenti.

Misurazione del peso dei neonati

Per selezionare la modalità di misurazione del peso dei neonati, premere su "Baby Mode".

Innanzitutto, salire sulla bilancia (adulto).

Quando la bilancia ha calcolato il peso della persona adulto, scendere dalla bilancia.

Infine, salire sulla bilancia prendendo il braccio il bambino. L'app calcolerà automaticamente il peso del neonato.

Img. 5.

Il display può mostrare uno dei seguenti messaggi di errore:

Lo: batteria scarica

Err: sovraccarica

C: Errore durante la misurazione del peso. Scendere dalla bilancia e salire di nuovo per ripetere il processo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non sommergere il prodotto in acqua o in altri tipi di liquidi durante la pulizia.

Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto. Potrebbe danneggiare la superficie.

Utilizzare un panno umido per pulire la bilancia, se necessario usare un po' di prodotto per la pulizia.

Conservare il dispositivo in luogo asciutto e sicuro, protetto dalla luce solare diretta fuori dalla portata dei bambini.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema:

Il dispositivo non si accende dopo essere saliti.

Possibile soluzione:

Caricare la bilancia con il cavo USB e accenderla.

Problema:

Errore di connessione Bluetooth.

Possibile soluzione:

Verificare che il Bluetooth del dispositivo mobile sia acceso, nel caso di usare il sistema operativo Android e che il GPS e l'ubicazione anche lo sono.

Verificare che sia lo Smartphone che la rete abbiano una buona connessione.

Salire sulla bilancia per accenderla, la pagina principale mostrerà "Connected" che indica che è stato collegato correttamente.

Se compare "Disconnected" sul display principale della App, premere su "Account", "Device" e per "+" per cercare l'ID della bilancia.

Verificare che la versione del suo Smartphone sia iOS 8.0 o superiori a Android 6.0 o superiore.

È possibile che sia stata chiusa alcuna autorizzazione richiesta. Reinstallare di nuovo l'app, accettare le autorizzazioni e iniziare sessione per verificare di nuovo.

Problema:

La App non mostra nessuna informazione sul grasso corporeo dopo la misurazione del peso.

Possibile soluzione:

Salire scalzi sulla bilancia.

Verificare che i piedi non siano troppo asciutti.

Rimanere sulla bilancia per 10 secondi fino a che i numeri smettano di lampeggiare sul display.

Il bluetooth è disattivato o è uscito dalla pagina principale della App durante la misurazione.

Problema:

Misurazione del peso non corretta.

Possibile soluzione:

Collocare la bilancia su una superficie stabile e piana.

Verificare ogni piede sensore della parte posteriore per assicurare che non vi siano grovigli.

Verificare che il display della bilancia mostri "0.0"kg prima di salire.

Problema:

La App mostrerà la proporzione di grasso e muscolo non corretta.

Possibile soluzione:

È possibile che le informazioni personali non siano corrette. Verificare di introdurre correttamente i dati: sesso, altezza, età, ecc...

Problema:

Come viene calibrata la bilancia dopo essersi pesati?

Possibile soluzione:

Scendere dalla bilancia e salire di nuovo per accenderla. Lasciare che torni automaticamente a "0.0"kg per calibrarsi.

Problema:

Come si cambia da un'unità all'altra?

Possibile soluzione:

Premere su "Account", "Settings" e "Switch units" sulla App.

6. SPECIFICHE TECNICHE

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Dimensioni: 300x300x20 mm

Display: 62x109 mm

Unità di misura: Kg/Lb/St

Limite di peso: 6 kg-180 kg

Presa della corrente: batteria ricaricabile in litio 600 mAh

Temperatura di funzionamento: 10-40 °C

Umidità di funzionamento: 20 %-90 %

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul

medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. FUNÇÕES DA BALANÇA

1. Peso
2. IMC
3. Frequência cardíaca
4. Índice cardíaco
5. Índice de gordura corporal
6. Massa livre de gordura
7. Gordura subcutânea
8. Gordura visceral
9. Água corporal %
10. Músculo esquelético %
11. Massa muscular
12. Massa óssea
13. Proteína
14. Índice de metabolismo basal
15. Idade corporal
16. Monitorização do equilíbrio corporal
17. Registo de altura (<18 anos)

Fig.1

Ecrã

Conetor de carga USB

Botão de ligar/desligar

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa. Verifique cuidadosamente que o produto não está danificado. Se não estiver em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Retire a faixa protetora do compartimento das pilhas situado na parte inferior do dispositivo para o ativar. Esta faixa protetora é colocada para assegurar um transporte seguro.

Informação adicional

A medição do peso deve ser realizada sem roupa e com os pés descalços. Fig. 2.

É recomendável pesar-se sempre à mesma hora e nas mesmas condições.

Os valores de medição podem ser afetados se se pesar imediatamente após praticar desporto ou se não tiver comido ou bebido o suficiente durante o dia.

A medição da gordura corporal, do teor de água no corpo e da massa muscular e óssea só pode ser feita em pés descalços e secos.

A superfície de medição deve estar limpa para funcionar corretamente.

3. FUNCIONAMENTO

Aviso: esta balança de casa de banho funciona através de aplicação móvel, e o dispositivo é compatível com versões iOS 8.0 ou superiores e Android 6.0 ou superiores.

Instalação da aplicação Surface Precision.

Procure "Surface Precision" na App Store ou na Google Play.

Descarregue e instale a aplicação no seu telemóvel.

O ícone da aplicação vai aparecer no seu telemóvel ou tablet uma vez a instalação estiver concluída.

Como utilizar a aplicação Surface Precision.

Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Uns chãos irregulares dão lugar a resultados de medidas imprecisos.

Ligue o Bluetooth do seu telemóvel ou tablet.

Registe o seu ID mediante um correio eletrónico ou conta de rede social.

Fig. 3.

Introduza os seus dados pessoais e clique em confirmar.

Aviso: A introdução de informações ou dados incorretos, como sexo, idade, altura, etc., pode levar a medições e resultados imprecisos.

Fig. 4.

Vincule a balança através do Bluetooth. Clique em "Account", "Device" e "+" para procurar e vincular a balança.

Uma vez conectada corretamente, o ícone Bluetooth vai aparecer na balança e a palavra "Connected" vai aparecer na parte superior direita do ecrã principal da aplicação.

Ponha o pé sobre a balança para ativar o ecrã. Espere que o ecrã mostre "0".

Suba na balança com os pés descalços para começar a medição. Mantenha-se na página principal da aplicação Surface Precision.

Aviso: se subir na balança com meias, só medirá o peso e o IMC.

Assegure-se de manter uma boa postura durante a medição para garantir resultados precisos.

Aviso: Ao sair da página inicial da aplicação, os dados não podem ser sincronizados.

Os dígitos do ecrã piscarão enquanto a balança calcula o peso e realiza a análise.

PORTUGUÊS

Uma vez que o valor do peso fique fixo, o seu dispositivo móvel receberá os dados da balança. A seguir, começará a registar o equilíbrio corporal. Mantenha-se direito sobre a balança, ajuste a posição para distribuir o peso do corpo uniformemente durante o processo. Após ficar parado e estável enquanto pisca, o peso total (peso do lado esquerdo e direito) será mostrado no ecrã.

Aviso:

Weight L $\approx$ Weight R (Peso parte esquerda $\approx$ Peso parte direita: saudável)

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R (Peso parte esquerda > Peso parte direita o Peso parte esquerda < Peso parte direita): preste atenção ao estado do seu equilíbrio.

Após registar o equilíbrio do corporal, começará a medir a frequência cardíaca. O ícone do coração piscará enquanto a balança estiver a medir e a analisar. Continue na balança até que a medição esteja completa. A seguir, os dados serão enviados da balança para a aplicação.

Clique em "More Data" para aceder a mais detalhes sobre o peso, o IMC, IMB, músculo, massa muscular, etc.

Clique em "Charts" para verificar as tabelas comparativas por semana, mês ou ano, vertical ou horizontalmente, clicando no ícone na parte superior direita.

Para adicionar um novo utilizador ou para cambiar entre os utilizadores guardados, pressione na foto de perfil na parte superior esquerda da página principal, ou clique em "Account" e "Add User". A balança reconhece o utilizador pela diferença de peso, e lembra a possibilidade de mudar de um utilizador para outro quando necessário.

Cada conta pode guardar até 24 utilizadores.

Medição de peso de bebés

Para selecionar o modo de medição de peso de bebés, pressione em "Baby Mode".

Primeiro, suba na balança (pessoa adulta).

Uma vez a balança tenha calculado o peso da pessoa adulta, baixe da balança.

Finalmente, suba na balança com o bebé nos braços. A aplicação vai calcular automaticamente o peso do bebé.

Fig. 5.

O visor pode apresentar uma das seguintes mensagens de erro:

Lo: bateria fraca

Err: sobrecarga

C: ocorreu um erro durante a medição do peso. Baixe da balança e volte a subir para repetir o processo.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos. Não permita a entrada de nenhum tipo de líquido durante a limpeza.

Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo. Podem danificar a superfície.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a balança e, se for necessário, um produto de limpeza suave.

Guarde o aparelho num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças enquanto não estiver a ser utilizado.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema:

O dispositivo não liga depois de ter subido nele.

Possível solução:

Carregue a balança com o cabo USB e ligue-a.

Problema:

Falha de ligação Bluetooth.

Possível solução:

Certifique-se de que o Bluetooth do dispositivo móvel está ligado, e se estiver a utilizar o sistema operativo Android, de que o GPS e a localização também estão ligados.

Certifique-se de que tanto o seu telemóvel como a rede têm boa ligação.

Suba na balança para a ligar, a página principal vai mostrar "Connected", indicando que foi auto-conectada com sucesso.

Se aparecer "Disconnected" no ecrã principal da aplicação, pressione em "Account", "Device" e "+" para procurar o ID da balança.

Certifique-se de que a versão do seu telemóvel é iOS 8.0 ou superior e Android 6.0 ou superior. Pode ter fechado alguma autorização necessária. Reinstale a aplicação, aceite as autorizações e inicie sessão para verificar novamente.

Problema:

A aplicação não mostra nenhuma informação sobre gordura corporal após a medição de peso.

Possível solução:

Suba na balança com os pés descalços.

Certifique-se de que os seus pés não estejam muito secos.

PORTUGUÊS

Mantenha-se sobre a balança durante cerca de 10 segundos até os números no ecrã deixarem de piscar.

O Bluetooth está desativado ou deixou a página principal da aplicação durante a medição.

Problema:

Medição de peso incorreta.

Possível solução:

Certifique-se de que a balança esteja numa superfície dura e plana.

Verifique cada um dos pés sensores na parte de trás para ter certeza de que nada está colado ou emaranhado.

Certifique-se de que o ecrã da balança mostre "0,0" kg antes de subir.

Problema:

A aplicação mostra uma proporção errada de gordura e músculo.

Possível solução:

É possível que a informação pessoal esteja errada. Certifique-se de inserir os dados corretos: sexo, altura, idade, etc.

Problema:

Como se calibra a balança depois da medição do peso?

Possível solução:

Baixe da balança ou volte a subir para a ligar. Deixe que volte automaticamente a "0,0" kg para se calibrar.

Problema:

Como é que se muda de uma unidade para outra?

Possível solução:

Clique em "Account", "Settings" e "Switch units" na aplicação.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Tamanho: 300x300x20 mm

Ecrã: 62x109 mm

Unidade de medição: Kg/Lb/St

Limite de peso: 6 kg- 180 kg

Tomada de corrente: bateria de lítio recarregável 600 mAh

Temperatura de funcionamento: 10-40 °C

Humidade de funcionamento: 20 %-90 %

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contendor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8 GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

1. OBSŁUGA WAGI

1. Waga
2. BMI
3. Tętno
4. Indeks serca
5. IMC (Wskaźnik masy ciała).
6. Beztłuszczowa masa ciała
7. Tłuszcz podskórny
8. Tłuszcz trzewny
9. % Wody w ciele
10. % Mięśni szkieletowych
11. Masa mięśniowa %
12. Masa kostna
13. Białko
14. Podstawowa przemiana materii
15. Wiek ciała
16. Monitorowanie równowagi ciała
17. Rekord wzrostu (<18 lat)

Rys.1

Wyświetlacz

Złącze ładowania USB

Przycisk wł. / Wył

2. PRZED URUCHOMIENIEM

Wymij urządzenie z pudełka. Ostrożnie upewnij się, że produkt nie jest uszkodzony. Jeśli produkt jest uszkodzony skontaktuj się niezwłocznie z działem obsługi klienta SAT. Zdejmij pasek ochronny z komory baterii znajdującej się na spodzie urządzenia, aby go włączyć. Pasek ochronny jest umieszczony w celu zapewnienia bezpiecznego transportu.

Dodatkowe informacje

Pomiaru masy należy dokonywać bez ubrania i bosymi stopami. Rys. 2.

Zaleca się, aby zawsze ważyć w tym samym czasie i na tych samych warunkach.

Wartości pomiarowe mogą ulec zmianie, gdy zostaną zważone bezpośrednio po sporcie lub

jeśli nie pijesz lub nie zjadłeś wystarczająco dużo w ciągu dnia.

Pomiar tkanki tłuszczowej, zawartości wody w ciele oraz masy mięśniowej i kostnej można wykonywać wyłącznie bosymi stopami i na sucho.

Powierzchnia pomiarowa musi być czysta, aby działała prawidłowo.

3. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ważne: Ta waga łazienkowa działa za pośrednictwem aplikacji mobilnej, a urządzenie jest kompatybilne z iOS w wersji 8.0 lub wyższej i Androidem 6.0 lub nowszym.

Zainstaluj aplikację Surface Precision

Wyszukaj „Surface Precision” w App Store lub Google Play.

Pobierz i zainstaluj aplikację na swój telefon komórkowy.

Ikona aplikacji pojawi się na telefonie lub tablecie po zakończeniu instalacji.

Jak korzystać z aplikacji Surface Precision

Postaw urządzenie na płaskiej powierzchni. Nieregularne powierzchnie prowadzą do niedokładnych wyników pomiaru.

Włącz Bluetooth w swoim telefonie komórkowym.

Zarejestruj swój identyfikator za pomocą adresu e-mail lub konta sieci społecznościowej.

Rys. 3.

Wprowadź swoje dane osobowe i kliknij Potwierdź.

Ostrzeżenie: wprowadzając nieprawidłowe informacje lub dane, takie jak płeć, wiek, wzrost itp., Możesz uzyskać niedokładne pomiary i wyniki.

Rys. 4.

Sparuj wagę przez Bluetooth. Połącz wagę za pomocą „Konta”, „Urządzenia” i „+”, aby wyszukać i sparować wagę Bluetooth.

Po udanym połączeniu ikona wagi pojawi się na wadze, a słowo „Połączono” pojawi się w prawym górnym rogu głównego ekranu aplikacji.

Połóż stopę na wadze, aby aktywować ekran. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się „0.0” (kg / lb / st).

Wejdź na wagę boso, aby rozpocząć pomiar. Pozostań na głównej stronie aplikacji Surface Precision.

Ostrzeżenie: podczas wspinania się na wagę skarpetkami będzie mierzyć tylko wagę i BMI.

Upewnij się, że utrzymujesz dobrą postawę podczas pomiaru, aby zapewnić dokładne wyniki.

Ostrzeżenie: po opuszczeniu strony głównej aplikacji danych nie można zsynchronizować.

Cyfry na wyświetlaczu będą migać, gdy waga obliczy wagę i przeprowadzi analizę.

Po ustaleniu wartości masy urządzenie mobilne otrzyma dane z wagi.

Następnie zaczniesz rejestrować równowagę ciała. Pozostań prosto na wadze, dostosuj pozycję, aby równomiernie rozłożyć ciężar ciała podczas procesu.

Po stanie nieruchomym i stabilnym podczas mrugania na ekranie wyświetli się masa całkowita (lewa i prawa).

Ważne:

Waga L $\approx$ Waga R (Waga lewa część $\approx$ Waga prawa: zdrowa

Waga L > Waga R lub Waga L < Waga R (Waga lewa część > Waga część lewa lub Waga część lewa < Waga część prawa): zwróć uwagę na stan równowagi.

Po zarejestrowaniu równowagi ciała zaczniesz mierzyć tętno. Ikona serca będzie migać podczas wykonywania pomiaru i analizy. Kontynuuj stawanie na wadze, aż pomiar zostanie zakończony. Następnie dane zostaną przesłane z wagi do aplikacji.

Kliknij „Więcej danych”, aby uzyskać dostęp do dodatkowych informacji na temat masy ciała, BMI, BMI, mięśni, masy mięśniowej itp.

Kliknij „Wykresy”, aby sprawdzić tabele porównawcze według tygodnia, miesiąca lub roku, w pionie lub w poziomie, klikając ikonę w prawym górnym rogu.

Aby dodać nowego użytkownika lub przełączać się między zapisanymi użytkownikami, kliknij zdjęcie profilowe w lewym górnym rogu strony głównej lub kliknij „Konto” i „Dodaj użytkownika”.

Waga rozpoznaje użytkownika na podstawie różnicy wagi i przypomina o potrzebie przejścia z jednego użytkownika na drugiego w razie potrzeby.

Każde konto może zapisać do 24 użytkowników.

Pomiar masy niemowląt

Aby wybrać tryb pomiaru masy dziecka, dotknij „Tryb dziecka”.

Najpierw wejdź na wagę (osoba dorosła).

Po obliczeniu wagi przez dorosłego zejdź z niej.

Wreszcie wejdź na wagę, trzymając dziecko w ramionach. Aplikacja automatycznie obliczy wagę dziecka.

Rys. 5.

Wyświetlacz może wyświetlać jeden z następujących komunikatów o błędach:

Lo: niski poziom naładowania baterii

Błąd: przeciążenie

C: Wystąpił błąd podczas pomiaru masy. Zejdź z wagi i

Opuść skalę i wejdź ponownie, aby powtórzyć proces.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie wolno dopuścić, aby jakikolwiek płyn dostał się do urządzenia podczas czyszczenia.

Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia urządzenia. Mogą uszkodzić powierzchnię.

Do czyszczenia wagi używaj miękkiej, wilgotnej szmatki, w razie potrzeby użyj łagodnego środka czyszczącego.

Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu, osłonięte przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używane.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem:

Urządzenie nie włącza się po wejściu na nie.

Możliwe rozwiązanie:

Nataduj wagę za pomocą kabla USB i włącz ją.

Problem:

Błąd połączenia Bluetooth.

Możliwe rozwiązanie:

Upewnij się, że Bluetooth urządzenia mobilnego jest włączony, a w przypadku korzystania z systemu operacyjnego Android, GPS i lokalizacja są również włączone.

Upewnij się, że zarówno telefon komórkowy, jak i sieć mają dobre połączenie.

Stuknij w wagę, aby ją włączyć, na stronie głównej wyświetli się „Połączony”, co oznacza, że udało Ci się sparować.

Jeżeli na głównym ekranie aplikacji pojawi się „Rozłączony”, kliknij „Konto”, „Urządzenie” i „+”, aby wyszukać identyfikator wagi.

Upewnij się, że Twój telefon ma wersję iOS 8.0 lub nowszą i Android 6.0 lub nowszą.

Być może zamknąłeś niektóre wymagane autoryzacje. Zainstaluj ponownie aplikację, zaakceptuj autoryzacje i zaloguj się, aby zweryfikować ponownie.

Problem:

Aplikacja nie pokazuje żadnych informacji na temat tłuszczu w ciele po pomiarze wagi ciała.

Możliwe rozwiązanie:

Wejdź na wagę bosymi stopami.

Upewnij się, że twoje stopy nie są zbyt suche.

Pozostań na wadze przez około 10 sekund, aż cyfry na ekranie przestaną migać.

Bluetooth jest wyłączony lub opuścisz główną stronę aplikacji podczas pomiaru.

Problem:

Niepoprawny pomiar masy.

Możliwe rozwiązanie:

Upewnij się, że waga stoi na twardej i płaskiej powierzchni.

Sprawdź każdą nóżkę czujnika z tyłu, aby upewnić się, że nic nie jest zablokowane lub splątane.

Upewnij się, że wyświetlacz pokazuje „0,0” kg przed wejściem.

Problem:

Aplikacja pokazuje nieprawidłową proporcję tłuszczu i mięśni.

Możliwe rozwiązanie:

Dane osobowe mogą być niepoprawne. Pamiętaj, aby wprowadzić prawidłowe dane: płeć, wzrost, wiek itp.

Problem:

Podaj prawidłowe dane: płeć, wzrost, wiek itp. W jaki sposób kalibruje się wagę po ważeniu?

Możliwe rozwiązanie:

Zejdź z wagi i wejdź ponownie, aby ją włączyć. Pozwól mu automatycznie powrócić do „0,0” kg w celu skalibrowania.

Problem:

Jak zmieniasz się z jednej jednostki na drugą?

Możliwe rozwiązanie:

Kliknij „Konto”, „Ustawienia” i „Przełącz jednostki” w aplikacji.

6. DANE TECHNICZNE

Surface Precision 9600 Smart Healthy

Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Wymiar: 300x300x20 mm

Ekran: 62x109 mm

Jednostki miary: Kg/Lb/St

Limit wagi: 6 kg-180 kg

Gniazdko zasilania: akumulator litowy 600 mAh

Temperatura pracy 10-40 °C

Wilgotność pracy: 20 %-90 %



7. RECYKLING SPRZĘTU

Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na

zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje o najodpowiedniejszym sposobie pozbywania się urządzeń i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

1. FUNKCE VÁHY

1. Váha
2. BMI
3. Srdeční rytmus
4. Tep
5. Index tělesného tuku
6. Hmotnost bez tuku
7. Podkožní tuk
8. Viscerální tuk
9. Voda v těle %
10. Kosterní svalstvo
11. Objem svalů v těle
12. Kostní hmota
13. Proteiny
14. Index bazálního metabolismu
15. Tělesný věk
16. Sledování tělesné vyváženosti
17. Registrace výšky (<18 let)

Obr.1

Obrazovka

Nabíjecí konektor s USB

Tlačítko zapnutí/vypnutí

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice. Opatrně zkontrolujte, jestli není poškozený. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě se obraťte na oficiální Technický servis firmy Cecotec.

Odstraňte ochranný proužek z přihrádky na baterie, která je umístěná ve spodní části přístroje, abyste je aktivovali. Tento ochranný proužek je umístěn, aby byl zajištěn bezpečný transport.

Další informace

Měření hmotnosti by se mělo provádět bez oblečení a s bosými chodidly. Obr. 2.

Doporučuje se vážit se ve stejnou hodinu a za stejných podmínek.

Naměřené hodnoty mohou být ovlivněny vážením se bezprostředně po sportování, pokud jste nepřijímali dostatek tekutin nebo jste během dne dostatečně nejedli.

Měření tělesného tuku, obsahu vody v těle a svalové hmoty je možné pouze bez obuvi se suchými chodidly.

Povrch váhy musí být čistý, aby fungovala správně.

3. FUNGOVÁNÍ

Upozornění: Tato osobní váha funguje s mobilní aplikací, a přístroj je kompatibilní s verzemi iOS 8.0 a vyššími a verzemi Android 6.0 a vyššími.

Instalace aplikace Surface Precision

Vyhledejte Surface Precision v App Store nebo v Google Play.

Stáhněte a instalujte aplikaci do svého mobilního telefonu.

Ikona aplikace se objeví ve vašem mobilním telefonu nebo tabletu, jakmile je instalace dokončena.

Jak používat aplikaci Surface Precision

Postavte přístroj na rovný, bezpečný, pevný a stabilní povrch (vyhněte se kobercům). Nerovné povrchy zapříčiní nesprávné měření.

Zapněte na vašem telefonu nebo tabletu Bluetooth.

Zaregistrujte vaše vlastní ID přes email nebo účet na sociální síti.

Obr. 3.

Zadejte vaše osobní údaje a klikněte na potvrdit.

Upozornění: pokud zadáte nesprávnou informaci nebo data, jako je věk, výška atd., můžete obdržet nepřesná měření nebo výsledky.

Obr. 4.

Spárujte váhu přes Bluetooth. Klikněte na "Account", "Device" a "+" pro nalezení a spárování váhy.

Jakmile je správně připojená, ikona Bluetooth se objeví na váze a slovo "Connected" se objeví v pravém horním rohu hlavní obrazovky aplikace.

Položte nohu na váhu, abyste aktivovali obrazovku. Počkejte, až váha ukáže '0.0' kg.

Stoupněte si na váhu bosí, abyste začali vážení. Zůstaňte na základní obrazovce aplikace Surface Precision.

Upozornění: pokud se na váhu postavíte v ponožkách, změří pouze váhu a BMI.

Ujistěte se, že stojíte během měření vzpřímeně, abyste zajistili přesné výsledky.

Upozornění: pokud nebudete na základní obrazovce aplikace, data se nebudou moct synchronizovat.

Číslice na obrazovce budou blikat, když bude váha analyzovat.

Jakmile zůstane hmotnost nepřerušovaně svítit. Váš mobilní telefon obdrží data z váhy.

Potom začne registrovat tělesnou vyváženost. Zůstaňte vzpřímeně stát na váze, srovnejte pozici tak, abyste rozložili tělesnou hmotnost rovnoměrně během tohoto procesu.

Zůstaňte v klidu a stabilně zatímco bude blikat, celková hmotnost (napravo a nalevo) se zobrazí na obrazovce.

Upozornění:

Weight L $\approx$ Weight R (Hmotnost nalevo $\approx$ Hmotnost napravo: dobrý zdravotní stav).

Weight L > Weight R or Weight L < Weight R (Hmotnost nalevo > Hmotnost napravo nebo Hmotnost nalevo < Hmotnost napravo): věnujte pozornost vaší vyváženosti.

Po zaregistrování tělesné vyváženosti, začne měřit srdeční rytmus. Ikona srdce bude blikat, když váha bude měřit a analyzovat. Zůstaňte stát na váze, dokud se měření nedokončilo. Potom se data pošlou z váhy do aplikace.

Klikněte na "More Data", abyste měli přístup k dalším detailům o váze, BMI, IMB, svaly, svalovou hmotu atd.

Klikněte na "Charts" pro nahlédnutí do týdenních, měsíčních nebo ročních srovnávacích tabulek. Klikněte na ikonu v pravém horním rohu.

Pro přidání nového uživatele nebo pro změnu mezi uloženými uživateli, klikněte na fotku profilu v pravém horním rohu na základní obrazovce, nebo klikněte na "Account" a "Add User".

Váha rozpozná uživatele podle rozdílů v hmotnosti, a pamatuje si nutnost změnit mezi uživateli, pokud je to potřeba.

Každý účet si může pamatovat až 24 uživatelů.

Vážení dětí

Pro zvolení programu vážení dětí, klikněte na "Baby Mode".

Nejdříve se postavte na váhu (dospělá osoba).

Jakmile váha zváží dospělého člověka, sestupte z váhy.

Nakonec se postavte na váhu s dítětem v náručí. Aplikace automaticky spočítá hmotnost dítěte.

Obr. 5.

Váha může ukázat některé z následujících chybových hlášení:

Lo: nízký stupeň nabití baterie.

Err: přetížení.

C: Během vážení nastala chyba. Sestupte z váhy a znovu se na ni postavte, abyste proces zopakovali.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Nikdy přístroj neponořujte do vody ani do jiných tekutin. Nedovolte, aby do přístroje vniknul

žádný typ tekutiny během čištění.

Nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní čističe, abyste váhu vyčistili. Poškodili byste povrch. Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje a pokud je to nutné, použijte jemný detergent.

Uchovejte přístroj na suchém a bezpečném místě, kde nebude vystaven přímému slunečnímu světlu a bude z dosahu dětí, když se nebude používat.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém:

Přístroj se nezapne poté, co se na něj postavíte.

Možná řešení:

Nabijte váhu přes USB kabel a zapněte ji.

Problém:

Bluetooth se nepřipojil.

Možná řešení:

Ujistěte se, že Bluetooth na přístroji je zapnutý, a v případě, že používáte operační systém Android, že GPS a lokace také.

Ujistěte se, že jak mobilní telefon, tak síť mají dobré připojení.

Postavte se na váhu, abyste ji zapnuli, hlavní strana zobrazí "Connected", a ukáže tak, že se spárovala správně.

Pokud se objeví "Disconnected" na hlavní obrazovce aplikace, klikněte na "Account", "Device" a "+", abyste vyhledali ID váhy.

Ujistěte se, že verze vašeho mobilního telefonu je iOS 8.0 nebo vyšší a Android 6.0 nebo vyšší.

Je možné, že se zavřela některá potřebná autorizace. Znovu nainstalujte aplikaci, přijměte autorizace a přihlašte se do účtu, abyste to zkusili znovu.

Problém:

Aplikace nezobrazuje žádnou informaci o tělesném tuku po zjišťování hmotnosti.

Možná řešení:

Stoupněte si na váhu bosí.

Ujistěte se, že chodidla nemáte příliš suchá.

Zůstaňte na váze po dobu 10 vteřin, až číslice na obrazovce začnou blikat.

Bluetooth je deaktivován nebo jste vystoupili ze základní obrazovky aplikace během vážení.

Problém:

Nesprávné vážení.

Možná řešení:

Ujistěte se, že přístroj je umístěn na rovném a stabilním povrchu.

ČEŠTINA

Zkontrolujte každý ze senzorů na chodidla na zadní straně, abyste se ujistili, že není nic nalepeného nebo namotaného.

Ujistěte se, že se na obrazovce objeví "0.0"kg před tím, než se postavíte na váhu.

Problém:

Aplikace ukazuje nesprávné proporce tuku a svalů.

Možná řešení:

Je možné, že vaše osobní informace nejsou zadány správně. Ujistěte se, že jste zadali správná data: pohlaví, výška, věk atd.

Problém:

Jak se váha kalibruje poté, co jste se zvážili?

Možná řešení:

Sestupte z váhy a znovu se na ni postavte, abyste ji zapnuli. Nechejte, aby se automaticky vrátila na "0.0"kg pro kalibraci.

Problém:

Jak se přepínají jednotky měření?

Možná řešení:

Klikněte na "Account", "Settings" a "Switch units" v aplikaci.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

4260 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Blue

4261 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Garnet

4262 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Green

4263 Surface Precision 10400 Smart Healthy Vision Yellow

Rozměry: 300x300x20 mm

Obrazovka: 62x109 mm

Měrná jednotka: Kg/Lb/St

Rozsah vážení: 6 kg-180 kg

Zásuvka: lithiová dobíjitelná baterie 600 mAh

Teplota fungování: 10-40 °C

Vlhkost fungování: 20 %-90 %



7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní

prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA01200317